

Serrure à combinaison + serrure à clé M3b / Mxb

SERRURE À COMBINAISON / COMBINATION LOCK



COPYRIGHT

Ce document est la propriété exclusive de Fichet-Bauche, société du groupe Fichet. Toute reproduction en est formellement interdite. Fichet-Bauche se réserve le droit d'y apporter toute modification sans préavis.

Les marques mentionnées dans ce document appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Les photos présentées dans ce document sont non contractuelles.

This document is the exclusive property of Fichet-Bauche, a firm of Fichet Group. All reproduction is strictly prohibited. Fichet-Bauche reserves the right to make any changes without notice

The brands mentioned in this document belong to their owners. The pictures shown in this document aren't contractual.

Copyright © Fichet-Bauche 2022

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT / ENVIRONMENT PROTECTION



Conformément à la directive 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE), ce produit, une fois en fin de vie, ne doit pas être mêlé aux ordures ménagères mais doit faire l'objet d'une collecte sélective permettant le recyclage. Cette action contribue à la protection de l'environnement.

In compliance with the directive 2012/19/UE on Waste from Electrical and Electronic Equipment (WEEE), this product, once at the end of his life, should not be mixed with household waste but should be subject to selective collection for recycling. This action contributes to the protection of the environment.



L'emballage carton de ce produit est recyclable.

The cardboard packaging of this product is recyclable.

Produit conforme à la Directive 2011/65/UE (RoHS).

RoHS

Product complies with the Directive 2011/65/UE (RoHS).



GARANTIE / WARRANTY

La durée de garantie applicable au produit est mentionnée dans nos CGV (Conditions Générales de Vente) telles qu'annexées à votre offre tarifaire ou à votre contrat le cas échéant.

The warranty period applicable to the product is mentioned in our General Terms of Sale as attached to your price offer or your contract if applicable.

LIRE CE DOCUMENT / READ THE DOCUMENT



Attention : ce symbole indique un point auquel il faut prêter une attention particulière.
Attention: This symbol indicates an item that requires special attention.



Information : Conseil important d'utilisation et information.
Information: Important advice for use and information.

Fichet-Bauche est une marque de Fichet Group

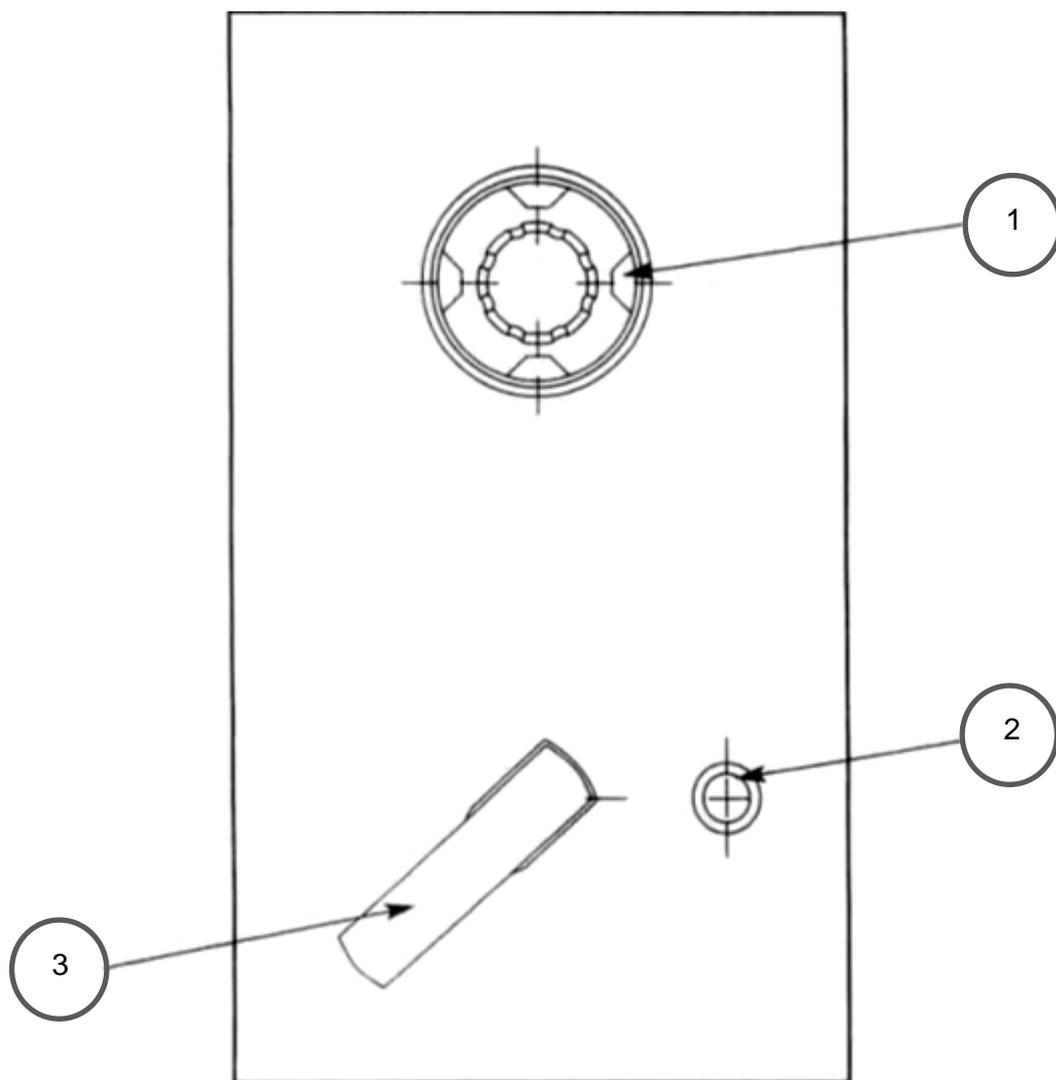
FICHET GROUP
7 rue Paul Dautier
78140 Vélizy-Villacoublay – France

www.fichetgroup.com



Table des matières / Table of contents

<u>Description du produit / Product description.....</u>	<u>4</u>
<u>Français.....</u>	<u>5</u>
<u>English.....</u>	<u>13</u>



	1	2	3
FR	Bouton de commande de la combinaison	Entrée de clé	Poignée
EN	Combination lock	Keyhole	Handle

Serrure à combinaison + serrure à clé M3b / Mxb

Manuel d'utilisation

Table des matières

Première ouverture du coffre-fort	7
Fermeture du coffre-fort	7
Conseils de sécurité.....	8
Garantie.....	8

FR

EN

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en choisissant :



Nous savons que vous attendez de cette serrure qu'elle vous apporte pleinement satisfaction en termes de protection de vos valeurs, fiabilité et facilité d'utilisation.

Fort d'une expérience de plus d'un siècle dans le domaine de la sécurité, c'est en fonction de ces exigences qu'elle a été conçue avec le plus grand soin, la plus grande attention afin que vous lui reconnaissiez ces qualités pendant de nombreuses années. Son utilisation est très simple. Cependant, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice. Bien installer et bien connaître votre nouvelle serrure, c'est non seulement éviter au départ une erreur susceptible de nuire à la protection de vos Valeurs, mais c'est aussi vous familiariser avec les possibilités qu'elle vous offre.

Nous souhaitons que la satisfaction que vous aurez dans son utilisation vous amène à choisir d'autres produits de notre marque.

IMPORTANT :

- Conservez précieusement la facture de votre serrure, elle vous sera demandée pour tout recours à la garantie ainsi **que pour toute intervention en cas de perte du code.**
- Si cette serrure devait être vendue ou cédée à une autre personne, assurez-vous que **la facture** d'achat suit la serrure, de telle sorte que le nouvel utilisateur puisse être mis au courant du fonctionnement de celle-ci.
- Pour assurer une protection optimale de vos valeurs, l'installation doit être effectuée par un personnel qualifié.
- Votre serrure est une serrure à combinaison, **veillez à changer régulièrement le code.** Ne l'oubliez pas, ne l'écrivez pas sur cette notice ni sur aucun document relatif à votre serrure ou rangé à proximité de cette dernière.
- Votre serrure est associée à une serrure à clé, nous vous conseillons de garder une clé sur vous et de **ranger l'autre** dans un endroit sûr.

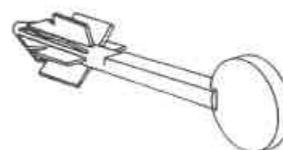
PREMIÈRE OUVERTURE DU COFFRE-FORT

FR

EN

OUVERTURE

- Prenez la boîte plastique scellée dans le compartiment de commande.
- Vérifiez que la boîte est bien scellée. Son bon scellement garantit la confidentialité de vos clés.
- Ouvrez la boîte.
- Vérifiez que le nombre de clés correspond au nombre de clés figurant sur le bon de livraison.
- Remarquez que votre clé comporte une bille en son centre.
- Introduisez la clé dans la serrure, bille en bas.
- Tournez la clé vers la droite jusqu'en butée. Si cette manœuvre n'est pas possible, la combinaison (le deuxième organe de condamnation de votre coffre-fort) n'est pas ouverte. Reportez-vous à la notice spécifique de la combinaison pour procéder à son ouverture.
- Levez la poignée jusqu'en butée.
- Tirez la porte vers vous



Remarque : si la porte du coffre-fort ne reste pas en position stable après son ouverture, le calage du coffre-fort est incorrect. Contactez notre service client Fichet Bauche pour affiner le calage.

FERMETURE DU COFFRE-FORT

FERMETURE

Avant de refermer, conservez les notices à l'extérieur du coffre-fort.

- Poussez la porte en butée dans sa baie.
- Abaissez la poignée (1/4 de tour environ).

Remarque : n'abaissez pas la poignée tant que la porte n'est pas en butée dans sa baie, sinon le pêne total vient en contact avec le cadre du coffre et la porte ne peut pas être fermée.

- Tournez la clé vers la gauche jusqu'en butée.
- Retirez la clé.
- Refermez la combinaison (voir notice spécifique).

Remarque : la clé ne peut être retirée que si la serrure est verrouillée (fonction anti-oubli).

FR

EN

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Il est nécessaire de changer le code après la mise en service de la serrure. Il est conseillé de renouveler cette opération au moins une fois par an.
- Les clés de votre coffre-fort sont uniques. Pour faire fonctionner la serrure M3b/Mxb de haute sûreté, les clés ont été usinées avec une très grande précision.
- Afin de les conserver en bon état, nous vous conseillons de les manipuler avec précaution et de les protéger systématiquement dans un étui porte-clé.
- En cas de perte de clé d'une serrure à clé, il est fortement conseillé de remplacer la serrure concernée.
- Si vous pensez que votre serrure a été endommagée, nous vous conseillons de contacter votre revendeur pour de plus amples informations.

GARANTIE

Fichet Bauche apporte à toutes ses fabrications un soin extrême et multiplie les essais et contrôles lors du montage.

Au-delà des garanties légales applicables, Fichet Bauche accorde sur le produit que vous venez d'acheter une garantie commerciale d'un an à compter de la date d'installation, sauf dans le cas où vous avez souscrit une extension de garantie. Durant cette période, toute pièce défectueuse sera réparée ou remplacée gratuitement.

La garantie ne couvre pas l'usure normale ainsi que les détériorations liées à des utilisations anormales du produit ou à des événements externes (tentative d'effraction, incendie, inondations) ou des modifications apportées par l'utilisateur sans l'accord express de Fichet Bauche.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Si vous constatez un défaut de fonctionnement de votre serrure, contactez votre revendeur ou votre service après-vente Fichet Bauche le plus proche.

Combination lock + M3b / Mxb lock

FR

EN

User manual

Table of contents

Opening the safe for the first time	11
Closing the safe	11
Safety recommendations.....	12
Warranty.....	12

FR

EN

We would like to thank you for your loyalty to:



As a Fichet customer, you demand complete satisfaction from our lock in terms of safeguarding your valuables, product reliability and ease of use.

For over a century, Fichet-Bauche has gained vast experience in the field of security. Your lock was carefully and scrupulously designed in accordance with these demands so that you may benefit from these quality features for many years to come.

The lock is very simple to use. However, we highly recommend that you read this user manual attentively before installation. It is important to correctly install your new lock and be well acquainted with the model in order to understand the possibilities that the lock offers as well as avoid any potential errors liable to jeopardise the protection of your valuables. We hope that you will be fully satisfied with your lock and continue to be loyal to our brand.

IMPORTANT:

- It is essential that you keep the product invoice, it will be required for all warranty-related claims as well as **the necessary intervention in the case of lost codes**.
- If this lock must be sold or given in to another person, make sure that **the product invoice** is also given to the new user so that he or she may become properly acquainted with its operating mode.
- For the optimal protection of your valuables, the lock must be installed by qualified personnel.
- If your lock is a mechanical combination lock, **change the code on a regular basis**. Do not forget the code; do not write it in this user manual nor other documents pertaining to your lock. Do not place the code near the lock.
- Your combination lock is associated with a key lock, we advice you to keep one key within reach and **leave the other** in another place.

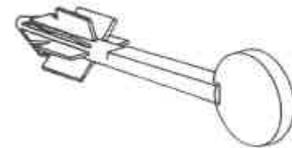
OPENING THE SAFE FOR THE FIRST TIME

FR

EN

OPENING

- Take the sealed plastic box from the control compartment.
- Check that the box is sealed, as this seal is a guarantee of the confidentiality of your keys.
- Open the box.
- Check that the number of keys is as marked on the delivery form.
- Insert the key in keyhole 1 (as shown opposite). You should be able to feel the moving parts of the lock come into contact with the key.
- Turn the key fully to the right. If this proves impossible, the combination is not open. Take the combination instructions and set the factory code.
- Raise the handle fully.
- Pull the door towards you.



Note: if the safe door does not remain in a stable position after opening, the safe is incorrectly fitted. Contact our customer support service to correct this.

CLOSING THE SAFE

DOOR CLOSURE

Before closing, make sure that you have the instructions outside the safe.

- Push the door fully home into its recess.
- Lower the handle (about $\frac{1}{4}$ turn).

Note: only lower the handle once the door is fully home in its recess, otherwise the bolt comes into contact with the surround and the door cannot be closed.

- Turn the key to the left.
- Remove the key.

Note: if the lock is not locked, the keys cannot be removed (Foolproofing Function).

- Scramble the combination (see the combination manual user).

If the combination is not scramble, it will not lock the safe.

FR

EN

SAFETY RECOMMENDATIONS

- It is necessary to change the combination code after commissioning of the cabinet. It is advisable to renew this operation at least once a year.
- The keys to your safe are unique. To operate the high-security M3b/Mxb lock, the keys are ultra-precision machined.
- In order to keep them in good condition, we recommend that you handle them with the utmost care and always keep them in their key case.
- If you lose a key, you are strongly advised to replace the lock.
- If you believe your cabinet has undergone any damages, we advise you to immediately contact your usual retailer for further advice.

WARRANTY

Fichet Bauche brings a high level of care and attention to all its products and conducts numerous inspections during manufacturing.

Beyond the applicable legal warranties, Fichet Bauche grants for the product you have just purchased a one-year commercial warranty from the date of installation, unless you have purchased a warranty extension. During this period, you will be given free replacement of any part found to be defective.

The warranty does not cover usual wear (batteries) and damages due to abnormal use of the product or occurrences (attempted breaking, fire, flooding) or any changes made by the end user without the express approval of Fichet Bauche.

USE OF THE WARRANTY

If you notice an operating default with your cabinet, contact your retailer for advice or your local Fichet Bauche after sales service department.

Authorized dealer:
Cachet de votre revendeur :

┌

└



FICHET CENTRE RELATION CLIENTS
Tél. : 01 78 42 56 56 | Fax. : 01 78 42 56 57
fichetcrc@fichetgroup.com

Fichet Group
7 rue Paul Dautier - CS 50011
78141 Vélizy-Villacoublay Cedex
France

